

STORIES93.COM

STORY IN ITALIAN

GAN BAO

GLI UOMINI CHU SI TRASFORMANO IN TIGRI

Nelle terre comprese tra il fiume Azzurro e il fiume Han è stanziato il popolo Chu. Si trattava originariamente di discendenti del principe Bing, capaci di trasformarsi in tigri. Una volta, le genti di Donggao, della contea di Man, sotto il controllo di Changsha, costruirono una gabbia per catturare una tigre. La trappola venne posizionata e il giorno seguente tutti insieme si recarono a controllarla. Videro un Anziano con in testa una fascia rossa e un grande copricapo seduto all'interno della gabbia. Così domandarono: «Come siete finito qui dentro?» e l'Anziano rispose indignato: «Ieri, d'un tratto, sono stato convocato dalla sede del distretto, ma durante la notte, per ripararmi dalla pioggia, mi sono accidentalmente infilato qui. Tiratemi subito fuori!». E quelli dissero: «Se siete stato convocato, non dovrete forse avere con voi un documento ufficiale?». E allora l'uomo tirò fuori immediatamente l'invito dal petto. Così lo lasciarono uscire all'istante. Mentre lo seguivano con lo sguardo, si tramutò in tigre e se ne andò sui monti. Qualcuno disse: «Le tigri Chu si trasformano in esseri umani, amano indossare indumenti rossastri e in canapa e i loro piedi sono privi di talloni. Le tigri che hanno cinque dita sono tutte tigri Chu».